LIITE A
POSTI- JA LENNÄTINHALLITUKSEN
KIERTOKIRJE-
KOKOELMAAN

BIHANG A
TILL
POST- OCH TELEGRAFSTYRELSENS
CIRKULÄRSAMLING

1933 N:o 12

Muutoksia kansainvälisten puhelujen taksaan.

(Kesäkuu 1932.)

Sivu 28. *Ruotsi, Maksut rajapuheluista, III. Muonion—Muodoslompolon kautta, 1) kohta:* Ruotsin toimipaikkoihin lisätään aakkosjärjestyksessä Naalisvara, Ruosteranta ja Trollnäs.

Sivu 52. *Britannian Intia:* Luetteloon liikenteeseen osaaottavista toimipaikoista lisätään Delhi ja Simla.

Sivut 59—60. *Amerikan Yhdysvallat, vyöhykejako:* Sanat „5 vyöhykkeeseen'' muutetaan „4 vyöhykkeeseen''. Vyöhyketaulukko korvataan eripainoksella N:o 3.

Sivu 70 a. *Kuuba, vyöhykejako:* Nykyiset ilmoitukset muutetaan: „Suomi ja Kuuba käsittävät kumpikin ainoastaan yhden vyöhykkeen''.

Taksan lopussa oleva taksataulukko: Amerikan Yhdysvaltojen kohdalta pyyhitään 5:ttä vyöhykettä koskevat ilmoitukset. Maksut Kuubaan ja Meksikoon muutetaan: minuuttimaksu 945 Smk, tilausmaksu 345 Smk.

Amerikan Yhdysvaltoja, Kuubaa ja Meksikoa koskevat muutokset tulevat voimaan 1/12 33.

Ändringar i taxan för internationella telefonsamtal.

(Juni 1932.)

Sid. 28. *Sverige, Avgifterna för gränssamtal, III. Via Muonio—Muodoslompolo, punkt 1):* Vid de svenska anstalterna tillföras i alfabetisk ordning Naalisvara, Ruosteranta och Trollnäs.

Sid. 52. *Brittiska Indien:* I förteckningen över i trafiken deltagande anstalter tillföras Delhi och Simla.

Sid. 59—60. *Amerikas Förenta Stater, zonindelning:* Orden „5 zoner'' ändras till „4 zoner''. Zontabellen ersättes med särtrycket N:o 3.

Sid. 70 a. *Kuba, zonindelning:* Nuvarande uppgifter ändras till: „Finland och Kuba omfatta vartdera endast en zon''.

Taxetabellen i slutet av taxan: Vid Amerikas Förenta Stater strykas uppgifterna angående zon 5. Avgifterna till Kuba och Mexiko ändras: minutavgift 945 Fmk, beställningsavgift 345 Fmk.

Ändringarna angående Amerikas Förenta Stater, Kuba och Mexiko träda i kraft 1/12 33.

Muutoksia postipakettitaksaan.

(Tammikuu 1931.)

Sivu 40. Australian Valtioliitto. Ilm. sar. 8 pitää olla 2 e rf.

Sivu 74. Italian alusmaat a): Ilm. sar. 6 tulee 15 kg:n kohdalla olla 15.33. Sar. 11 lisätään Tessenei.

b) Sar. 11 korvataan paikkakuntaluettelo eripainoksella N:o 1.

Ändringar i postpakettaxan.

(Januari 1931.)

Sid. 40. Australiska Statsförbundet. Uppg. i kol. 8 skall lyda 2 e rf.

Sid. 74. Italienska besittningar a): Uppg. i kol. 6 vid 15 kg bör lyda 15.33. I kol. 11 tillföres Tessenei.

b) I kol. 11 ersättes ortförteckningen med särtrycket N:o 1.

3912—33

c) Sar. 11 korvataan paikkakuntaluettelo eripainoksella N:o 2.

Siv. 80—81. Itä-Afrikka, Ranskan c). Sar. 3 poistetaan 15 ja 20 kg:n pak. kohdalta viittaus [1]). Sar. 11 poistetaan viittaus [1]) siihen kuuluvine huomautuksineen.

Sivu 102. Länsi-Intia, Brit. b). Vak. maksu sar. 5 tulee olla 1500.

Sivu 128. Saar-alue, 1:n ja 2:n tie. Ilm. sar. 5 tulee olla Rajaton.

Sivu 161. 3:s taulukko: Tanskasta suoraan meritse. Hyvitykset 15 ja 20 kg:n tavall. til. ott. ja kiir. paketeista ovat: 15 kg:n pak. 5.10, 7.65 ja 9.10 sekä 20 kg:n pak. 7.10, 10.65 ja 12.60.

Muutoksia kirjetaksaan.

(Suomi — Ulkomaat.)

Marraskuu 1932.

Sivu 44. Arabia a) Aden. Lisätään sar. 2 vak. määrään viittaus [1]). Sar. 3 lisätään [1]) Arvoraja Kamaraniin ja Perimiin 50 fr.

Sivu 47. Costa Rica. Sar. 3 lisätään: T u l l.

Sivu 63. Salvador. Sar. 3 lisätään: T u l l.

Vasta-arvotaulukko.

Sivu 35. Hedjaz ja Nedjde. Ilm. sar. 3—9 muutetaan seuraaviksi: 3 1/2, 2, 2, 3/4, 1 1/2, 1/2, 3 1/2.

Sivu 37. Kanada. Ilm. sar. 3—7 tulevat kuulumaan [1]) 5, [1]) 3, 3, [1]) 1, 2.

Sivu 41. Tanska. Ilm. sar. 6 ja 8 muutetaan 7, 7.

Muutoksia helmikuun 19 päivänä 1931 julkaistuun kansainvälisten postiosoitusten ja postiennakkolähetysten taksaan.

Sivu 34. Puola: 4:teen sarekkeeseen on lisättävä „So'', joulukuun 1 päivästä 1933 lukien.

Julkaistu marraskuun 14 päivänä 1933.

c) I kol. 11 ersättes ortförteckningen med särtrycket N:o 2.

Sid. 80—81. Öst-Afrika, franska c). I kol. 3 strykes hänvisningen [1]) vid 15 och 20 kg. I kol. 11 strykes hänvisningen [1]) med tillhörande anmärkning.

Sid. 102. Västindien, britt. b) Ass. avg. i kol. 5 bör lyda 1500.

Sid. 128. Saarområdet, 1:a och 2:a vägen. Uppg. i kol. 5 bör lyda Obegränsat.

Sid. 161. 3:e tabellen: Från Danmark direkte sjöledes. Gottgörelserna för 15 och 20 kg:s vanl., skrymmande och ilpak. komma att lyda: För 15 kg:s pak. 5.10, 7.65 och 9.10 samt för 20 kg:s pak. 7.10, 10.65 och 12.60.

Ändringar i brevtaxan.

(Finland — Utlandet.)

November 1932.

Sid. 44. Arabien a) Aden. Tillföres i kol. 2 vid ass. beloppet nothänvisningen [1]). I kol. 3 tillföres [1]) Assmax. till Kamaran och Perim 50 fr.

Sid. 47. Costa Rica. I kol. 3 tillföres: T u l l.

Sid. 63. Salvador. I kol. 3 tillföres: T u l l.

Ekvivalenttabell.

Sid. 35. Hedjaz och Nedjde. Uppg. i kol. 3—9 komma att lyda: 3 1/2, 2, 2, 3/4, 1 1/2, 1/2, 3 1/2.

Sid. 37. Kanada. Uppg. i kol. 3—7 komma att lyda [1]) 5, [1]) 3, 3, [1]) 1, 2.

Sid. 41. Danmark. Uppg. i kol. 6 och 8 komma att lyda 7, 7.

Ändringar uti taxan för internationella postanvisningar och postförskottsförsändelser av den 19 februari 1931.

Sid. 34. Polen: i kolumn 4 skall tilläggas „So'', från och med den 1 december 1933.

Utgivet den 14 november 1933.

Eripainos N:o 1. **Särtryck N:o 1.**

Afgoi	Bender-Beila	Chisimaio	Garbahare	Itala	Oddur
Afmadu	Bender-Cassim	Dante (Hafun)	Gelib	Lugh	Sinadogo
Alula	Brava	Dinsor	Geriban	Mahaddei	Tigieglo
Audegle	Bud-Bud	Dolo	Gobuen	Margherita	Tohen
Baidoax	Bugda	Dugiuma	Hafun (Dante)	Merca	Uanle-Uen
Balad	Buloburti	Eil	Harardera	Meregh	e Villaggio Duca
Bardera	Buracaba	Elbur	Hordio	Mogadiscio	Abruzzi (Giohar)
Belet-Uen	Candala	Gallacaio	Iscia-Baidoa	Obbia	

Eripainos N:o 2. **Särtryck N:o 2.**

Agedabia	Castel Benito	Jefren	Porto Bardia	Suani-Ben-Adem	Zanzur
Apollonia	Cirene	Kussabat	Sabrata Vulpia	Tagiura	Zavia
Azizia	Derna	Merg	Sirte	Tarhuma	Zuara Città
Bengasi	Gadames	Misurata Città	Sliten	Tobruch	Zuara Marina
Beni-Ulid	Garian	Misurata Marina	Sorman	Tolmetta	
Buerat el Isum	Homs	Nalut	Suk el Giuma	Tripoli	

Eripainos N:o 3. **Särtryck N:o 3.**

Alabama	2	Minnesota	2
Arizona	4	Mississippi	2
Arkansas	2	Missouri	2
California	4	Montana	3
Carolina, North	1	Nebraska	3
Carolina, South	1	Nevada	4
Colorado	3	New Hampshire	1
Columbia, District of	1	New Jersey	1
Connecticut	1	New Mexico	3
Dakota, North	3	New York	1
Dakota, South	3	Ohio	2
Delaware	1	Oklahoma	3
Florida	1	Oregon	4
Georgia	1	Pennsylvania	1
Idaho	4	Rhode Island	1
Illinois	2	Tennessee	2
Indiana	2	Texas	3
Iowa	2	Utah	4
Kansas	3	Vermont	1
Kentucky	2	Virginia	1
Lousiana	2	Washington State	4
Maine	1	West Virginia	1
Maryland	1	Wisconsin	2
Massachusetts	1	Wyoming	3
Michigan	2		

Kuuluu posti- ja lennätinhallituksen kiertokirjekokoelman liitteeseen A N:o 12/1933.
Hör till post- och telegrafstyrelsens cirkulärsamlings bihang A N:o 12/1933.